



KOBALT® and the K & Design® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

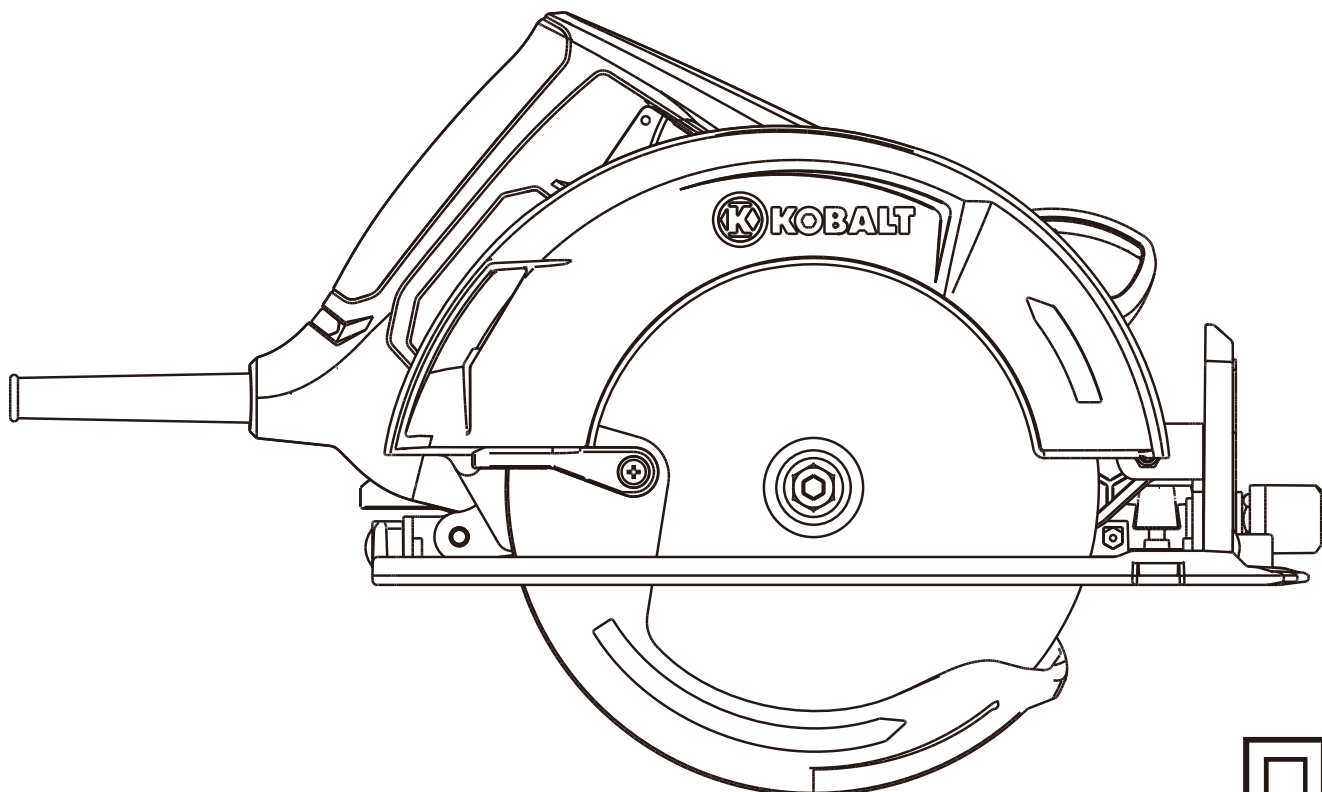
ITEM #0065622

15-AMP MAGNESIUM CIRCULAR SAW

MODEL #K15CS-06AB

Français p.17

Español p. 33



ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

TABLE OF CONTENTS

Product Specifications.....2

Safety Information.....3

Contents.....7

Preparation.....8

Operating Instructions.....10

Care and Maintenance.....16

Troubleshooting.....16

Warranty.....16

PRODUCT SPECIFICATIONS

Component	Specifications
Rated power input	120V - 60HZ, 15A
No-Load speed	6200 RPM
Saw blade size	7 1/4 in.
Cutting angle	0 - 56°
Depth of cut at 90°	2 3/8 in.
Depth of cut at 45°	1 13/16 in.

A SAFETY INFORMATION

KNOW THE TOOL

To operate this tool, carefully read this manual and all labels affixed to the circular saw before using it. Keep this manual available for future reference.

IMPORTANT

This tool should be serviced only by a qualified service technician.

READ ALL INSTRUCTIONS THOROUGHLY

GENERAL SAFETY RULES FOR ALL POWER TOOLS

▲ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference

The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground-fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

A SAFETY INFORMATION

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection, used for appropriate conditions, will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure that the switch is in the off-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust-extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

A SAFETY INFORMATION

- g) **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CIRCULAR SAWS

Safety instructions for all saws

- ▲ DANGER: Keep hands away from the cutting area and the blade. Keep one hand on the main handle and the other hand on the auxiliary handle or the motor housing.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- a) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
 - b) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
 - c) **Never hold the piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, and loss of control.
 - d) **Hold power tools by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
 - e) **When ripping, always use a rip fence or straight-edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
 - f) **Always use blades with arbor holes of the correct size and shape (diamond versus round).** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
 - g) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw for optimum performance and safe of operation.

▲ SAFETY INFORMATION

Further safety instructions for all saws

Cause and operator prevention of kickback:

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator.
- When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator.
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the upper surface of the wood, causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions, as given below.

- Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- When the blade is binding or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion, or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- Support larger panels to minimize the risk of blade pinching and kickback.** Larger panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides; near the line of cut and near the edge of the panel.
- Do not use dull or damaged blades.** Dull or improperly set blades produce narrow kerf, causing excessive friction, blade binding and kickback.
- Blade-depth and bevel-adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut.** If the blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- Use extra caution when making a “plunge cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may contact hidden objects that can cause kickback.

Safety instructions for lower blade guard

- Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure that it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and all depths of cut.
- Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** A lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

▲ SAFETY INFORMATION

- The lower guard should be retracted manually only for special cuts, such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise the lower guard with the retracting handle and, as soon as blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should be allowed to operate automatically.
- Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on the bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR CIRCULAR SAWS

- Always wear a dust mask
- Only use recommended saw blades
- Always wear hearing protection
- Do not to use any abrasive wheels

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work.

To reduce your exposure to these chemicals:

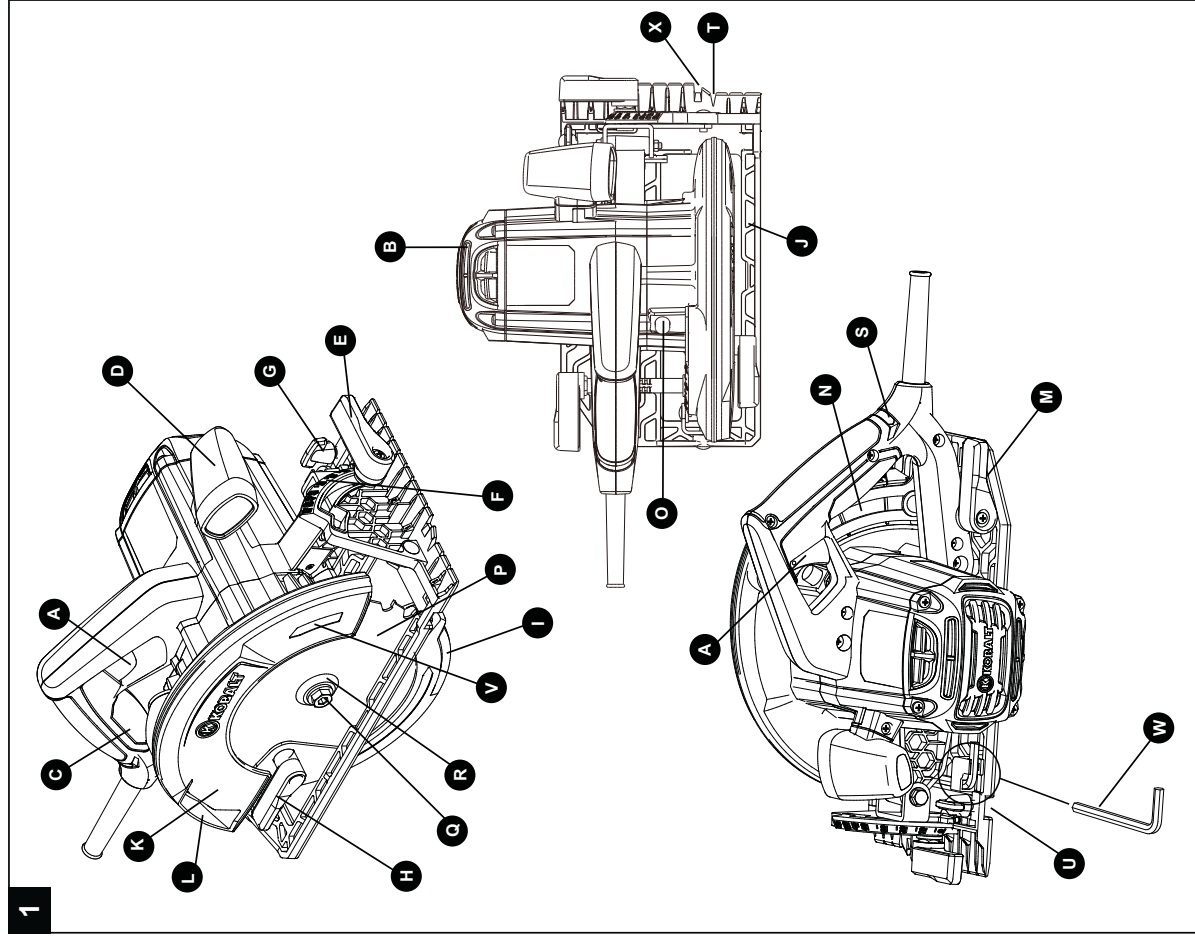
- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.

Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

CONTENTS

Circular saw, blade, blade wrench



KNOW YOUR CIRCULAR SAW (Fig. 1)

(Before attempting to use the circular saw, familiarize yourself with all of its operating features and safety requirements.)

- A. Trigger switch
- B. Motor housing
- C. Main handle
- D. Auxiliary handle
- E. Bevel-locking knob
- F. 0°- 56° bevel scale
- G. Edge-guide locking knob
- H. Blade-guard locking lever
- I. Lower blade guard
- J. Base plate
- K. Upper blade guard
- L. Dust-extraction port
- M. Depth-locking lever
- N. Depth scale
- O. Spindle-lock button
- P. Blade
- Q. Blade bolt
- R. Blade outer flange
- S. Live-tool indicator light
- T. 90° Blade-guide notch
- U. Edge-guide slots
- V. Blade-rotation indicator
- W. Blade wrench
- X. Bevel blade guide notch

▲ WARNING: Do not allow familiarity with the saw to cause carelessness. Remember that one careless moment is enough to cause severe injury. Before attempting to use any tool, be sure to become familiar with all of the operating features and safety instructions.

APPLICATIONS

This saw can be used for the purpose listed below:

- Cutting all types of wood and wood products

NOTE: The use of abrasive cut-off wheels is not recommended with this saw.

OPERATING INSTRUCTIONS

TRIGGER SWITCH (Fig. 2)

Your saw is equipped with a trigger switch (A) to turn the saw on and off.

1. To start the saw, squeeze the trigger switch.
2. To stop the saw, release the trigger switch and allow it to return to the "OFF" position.

SAW BLADES

- The best saw blades will not cut efficiently if they are not kept clean, sharp, and properly set. Using a dull blade will place a heavy load on the saw and increase the danger of kickback. Keep extra blades on hand so sharp blades are always available.

- Gum and resin on blades will slow the saw down. Follow the instructions for REMOVING A SAW BLADE, use gum and resin remover, hot water, or kerosene to remove these accumulations.

WARNING: Do not use gasoline to clean the blade.

INSTALLING A SAW BLADE (Fig. 3)

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Depress and hold the spindle-lock button (O).
3. While keeping the spindle-lock button depressed, remove the blade bolt (Q) by turning it clockwise with the blade wrench (W).
4. Remove the outer flange (R).

▲ WARNING: If the inner flange has been removed, replace it before placing the blade on the spindle. Failure to do so will prevent the blade from tightening properly and could result in serious personal injury.

5. Use the blade guard lever (H) to retract the lower blade guard (I) into the upper blade guard (K). Make sure that the lower guard works properly and allows the guard to move freely.

6. Verify that the saw teeth, the arrow on the saw blade and the blade-rotation indicator arrow (V) on the lower guard are all pointing in the same direction.

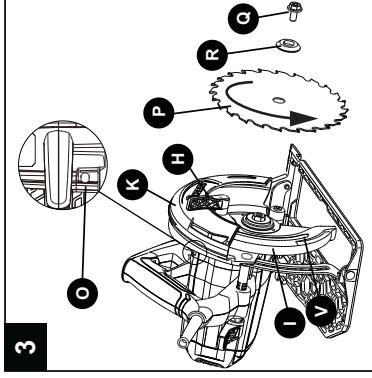
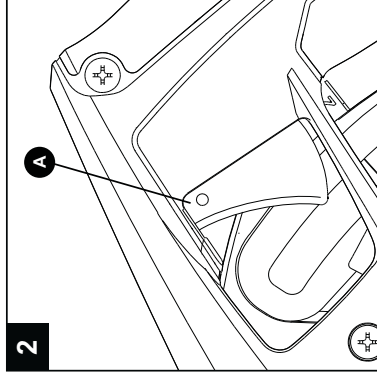
NOTE: The saw teeth should point upward at the front of the saw, as shown in Fig. 3.

7. Fit the saw blade (P) inside the lower blade guard (I) and onto the spindle.

8. Replace the outer blade flange (R).

9. Depress and hold the spindle-lock button, and replace the blade screw.

10. Tighten the blade bolt securely by turning it counterclockwise with the blade wrench (W).



OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Never use a blade that is too thick to allow the outer blade flange to engage with the flat section of the spindle.

▲ WARNING: To prevent personal injury, disconnect the plug from the power source before installing or removing the saw blade!

REMOVING THE SAW BLADE (Fig. 3)

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Depress and hold the spindle-lock button (O).
3. While keeping the spindle-lock button depressed, remove the blade bolt (Q) by turning it clockwise with the blade wrench (W).
4. Remove the outer flange (R).
5. Lift the lower blade guard (I).
6. Remove the blade (P).

BLADE GUARD SYSTEM (Fig. 4)

The lower blade guard on the circular saw is there for the operator's protection and safety. Do not alter it for any reason.

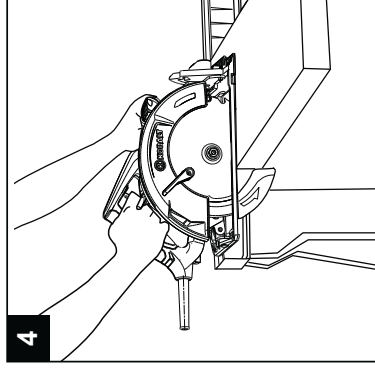
If the blade guard becomes damaged or if the blade begins to run slowly or sluggishly, DO NOT operate the saw until the damaged part has been repaired or replaced. ALWAYS leave the guard in its correct operating position when using the saw.

▲ DANGER: When sawing through a workpiece, the lower blade guard does not cover the blade on the underside of the workpiece. Since the blade is exposed on the underside of the workpiece, ALWAYS keep hands and fingers away from the cutting area. Serious injury will result if any part of the body comes into contact with the moving blade.

▲ WARNING: To avoid possible serious injury, never use the saw when the guard is not operating correctly.

Check the lower blade guard for correct operation before each use. The guard is operating correctly when it moves freely and instantly returns to the closed position. If the saw is dropped, check the lower blade guard and bumper for damage at all depth settings before using it.

If the lower blade guard does not snap closed at any time, disconnect the saw from the power supply. Exercise the lower guard by using the blade-guard lever to move it rapidly back and forth from the full open position to the closed position several times. This will often restore the guard to its normal operating condition. If this does not correct a slow or sluggishly closing lower guard, do not use the saw. Take it to an authorized service technician for repair.



OPERATING INSTRUCTIONS

STARTING/STOPPING THE SAW

To start the saw: Depress the trigger switch (A).

Always allow the blade to reach the full selected speed, and then guide the saw into the workpiece.

▲ WARNING: The blade should reach the full selected speed before it comes into contact with the workpiece.

To stop the saw: Release the trigger switch; this will activate the electric brake to quickly stop the blade rotation. Allow the blade to come to a complete stop.

DEPTH-OF-CUT ADJUSTMENT (Fig. 5)

▲ WARNING: Always maintain the correct blade-depth setting.

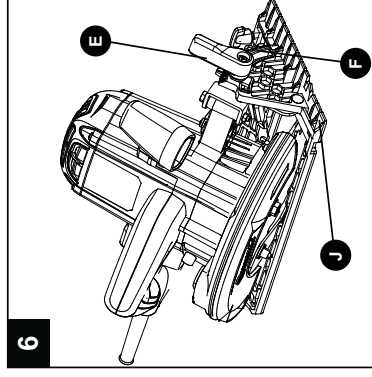
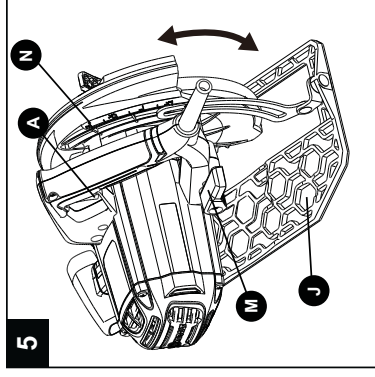
The correct blade-depth setting for all cuts should not exceed the thickness of the material being cut by more than 1/4 in. (6.5 mm).

Greater blade depth will increase the chance of kickback, and cause the cut to be rough.

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Raise the depth-locking lever (M) to release it.
3. Determine the desired depth of cut.
4. Hold the base plate (J) flat against the workpiece and raise or lower the saw until the indicator mark on the saw aligns with the desired depth on the depth scale (N).
5. Lower the depth-locking lever to lock it into position.

ADJUSTING THE CUTTING ANGLE (Fig. 6)

1. Loosen the bevel-locking knob (E), located on the bevel scale (F) on the base plate (J).
2. Tilt the body of the saw until the required angle is reached (refer to the 0°- 56° bevel scale).
3. Tighten the bevel-locking knob to secure the saw and angle.



OPERATING INSTRUCTIONS

CUTTING WITH THE CIRCULAR SAW

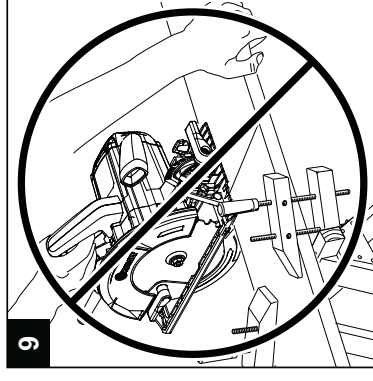
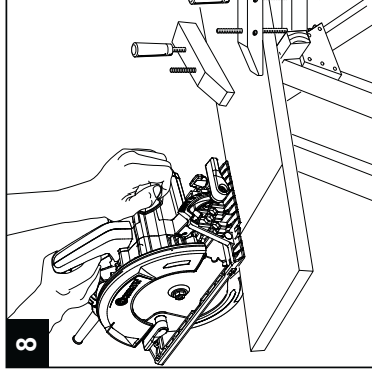
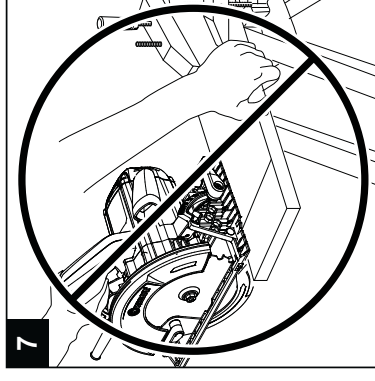
Refer to the figures in this section to learn the correct and incorrect ways of handling the saw.

▲ WARNING: To make sawing easier and safer, always maintain proper control of the saw. Loss of control could cause an accident resulting in serious injury.

▲ DANGER: When lifting the saw from the workpiece, the blade is exposed on the underside of the saw until the lower blade guard closes. Make sure that the lower blade guard is closed before setting the saw down.

To make the safest and best possible cut, follow these helpful hints:

1. Hold the saw firmly with both hands.
2. Avoid placing your hand on the workpiece while making a cut (Fig. 7).
3. Support the workpiece so that the cut is always to the operator's side and not directly in line with the operator's body.
4. Support the workpiece near the cut.
5. Clamp the workpiece securely so that the workpiece will not move during the cut (Fig. 8).
6. Always place the saw on the portion of the workpiece that is supported, and not on the "cut off" piece (Fig. 9).
7. Place the workpiece with the "good" side down.
8. Draw a guideline along the desired cutting line before beginning the cut.



OPERATING INSTRUCTIONS

CROSS-CUTTING/RIP CUTTING (Fig. 10-11)

When making a cross-cut or a rip cut, align the guideline with the blade-guide notch (T) on the base, as shown in Fig. 10. The distance from the saw blade to the saw base is approximately 1-1/2 in. (3.8 cm) on the left side of the saw and 4-1/4 in. (10.8 cm) on the right side. Blade thicknesses vary, so you should always make a trial cut in scrap material along a guideline to determine how much the guideline must be offset from the guide to produce an accurate cut.

NOTE: The distance from the cutting line to the guideline is the amount by which the guide should be offset. Use a guide when making long or wide rip cuts.

RIP CUTTING USING A STRAIGHT EDGE:

1. Secure the workpiece.
2. Clamp a straight edge to the workpiece using C-clamps (not included).

NOTE: Position the C-clamps so that they will not interfere with the saw housing during the cut.

3. Depress the trigger switch to start the saw.
4. Allow the blade to reach full speed, then guide the saw into the workpiece and make the cut.
5. Saw along the straight edge to achieve a straight rip cut.
6. Release the trigger switch and allow the blade to come to a complete stop.
7. Lift the saw from the workpiece.

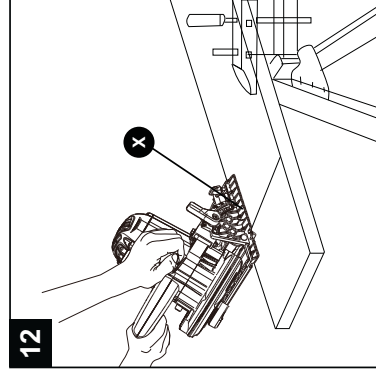
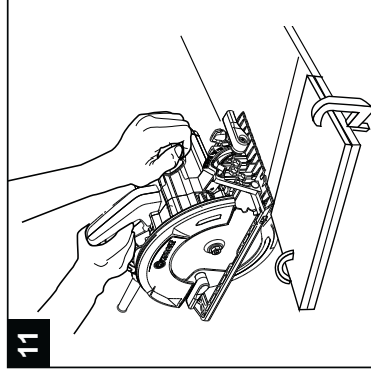
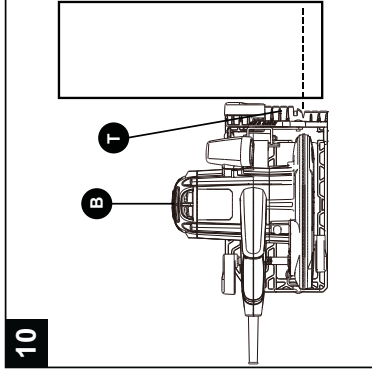
NOTE: Do not bind the blade in the cut.

BEVEL CUTTING (Fig. 12)

To make the best possible cut:

1. Align the cutting line with the bevel blade-guide notch (X) on the base when making 45° bevel cuts.
2. Make a trial cut in scrap material along a guideline to determine the amount to offset the guideline on the cutting material.
3. Adjust the angle of cut to any desired setting between 0° and 56°.

▲ WARNING: Attempting a bevel cut without having the angle-locking knob securely locked in place can result in serious injury.



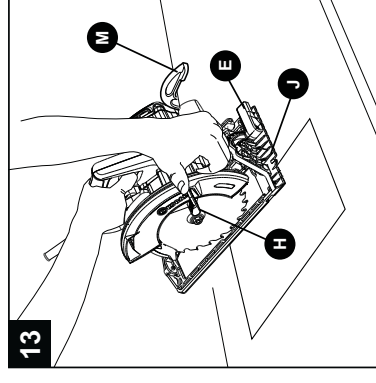
OPERATING INSTRUCTIONS

4. Hold the saw firmly with both hands, as shown.
5. Rest the front edge of the base on the workpiece without touching the blade to the workpiece.
6. Start the saw and allow the blade to reach full speed.
7. Guide the saw into the workpiece, and make the cut.
8. Release the trigger switch and allow the blade to come to a complete stop.
9. Lift the saw from the workpiece.

POCKET CUTTING (Fig. 13)

▲ WARNING: Always adjust the bevel setting to 0° before making a pocket cut. Attempting a pocket cut at any other setting can result in loss of control of the saw and possible serious injury.

1. Adjust the bevel setting to 0° and tighten the bevel locking knob (E).
2. Set the blade to the correct blade-depth setting and tighten the depth-locking lever (M).
3. Swing the lower blade guard up using the blade-guard lever (H).
4. Hold the lower blade guard in place with the blade guard lever.
5. Rest the front of the base plate (J) flat against the workpiece, with the rear of the handle raised so that the blade does not touch the workpiece.
6. Depress the trigger switch to start the saw.
7. Allow the blade to reach full speed, then guide the saw into the workpiece and make the cut.
8. Release the trigger switch and allow the blade to come to a complete stop.
9. Lift the saw from the workpiece.



▲ WARNING: Always cut in a forward direction when pocket cutting. Cutting in the reverse direction could cause the saw to climb up on the workpiece and kick back toward the operator.

▲ WARNING: As the blade starts cutting the material, release the blade-guard lever immediately. When the foot of the guard rests flat on the surface being cut, proceed cutting in a forward direction to the end of the cut.

▲ WARNING: Never tie the lower blade guard in a raised position. Leaving the blade exposed could lead to serious injury.

CARE AND MAINTENANCE

All maintenance should only be carried out by an authorized service organization.

Cleaning

Before cleaning or performing any maintenance, disconnect the plug from the power source. For safe and proper operation, always keep the tool and its ventilation slots clean.

Always use only a soft, dry cloth to clean your circular saw; never use detergent or alcohol.

TROUBLESHOOTING

▲ WARNING: Disconnect the plug from the power source before performing troubleshooting procedures.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Blade binds, jams, or burns the wood	1. Improper operation 2. Dull blade 3. Improper blade 4. Warped blade	1. See "OPERATING INSTRUCTIONS" section 2. Replace or sharpen blade 3. Replace blade 4. Replace blade
Saw vibrates or shakes	1. Damaged blade 2. Loose blade	1. Replace blade 2. Tighten blade bolt

5-YEAR HASSLE-FREE WARRANTY

This circular saw is warranted to the original purchaser from the original purchase date for five (5) years subject to the warranty coverage described herein.

This circular saw is warranted for the original user to be free from defects in material and workmanship.

If you believe that the circular saw is defective at any time during the specified warranty period, simply return the circular saw along with proof of purchase to the place of purchase for a free replacement or refund, or call 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) for warranty service.

This warranty is void if: defects in materials or workmanship or damages result from repairs or alterations which have been made or attempted by others or the unauthorized use of nonconforming parts; the damage is due to normal wear, damage is due to abuse (including overloading of the tool beyond capacity), improper maintenance, neglect or accident; or the damage is due to the use of the tool after partial failure or use with improper accessories or unauthorized repair or alteration.

This warranty excludes blades, bits, bulbs and accessories.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

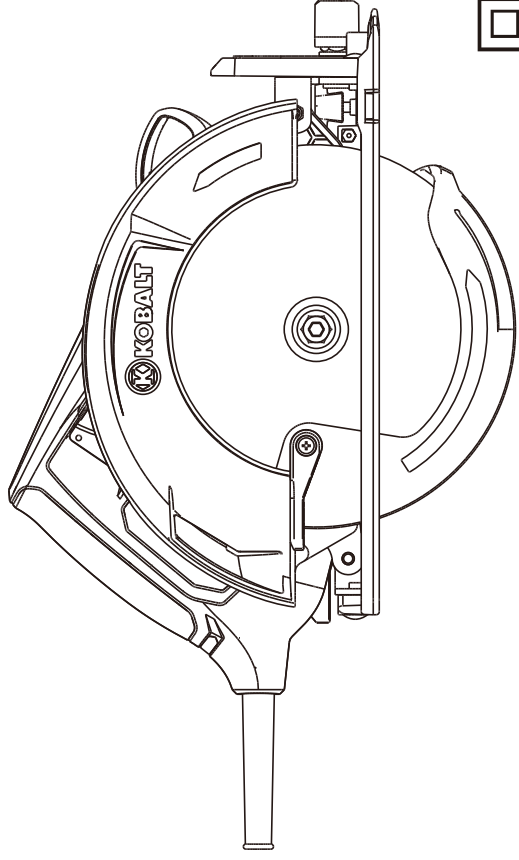


KOBALT® et le motif K & Design® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

ARTICLE #0065622

SCIE CIRCULAIRE EN MAGNÉSIUM DE 15 A

MODÈLE #K15CS-06AB



JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____

Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT (1 888 356-2258), entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Printed in China

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du produit 18

Consignes de sécurité 19

Contenu 23

Préparation 24

Mode d'emploi..... 26

Entretien..... 32

Dépannage 32

Garantie 32

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Pièce	Caractéristiques
Puissance d'alimentation nominale	120 V, 60 Hz, 15 A
Vitesse à vide	6200 tours/minute
Taille de la lame	7 1/4 po
Angle de coupe	0 à 56°
Profondeur de coupe à 90°	2 3/8 po
Profondeur de coupe à 45°	1 13/16 po

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SACHEZ BIEN COMMENT UTILISER L'OUTIL

Veuillez lire attentivement ce manuel et toutes les étiquettes apposées sur la scie circulaire avant de l'utiliser. Veuillez conserver ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT

L'entretien de cet outil doit être effectué seulement par un technicien qualifié.

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS ÉLECTRIQUES

▲ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement. L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

1) Mesures de sécurité dans l'aire de travail

- a) Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Une aire de travail encombrée et peu éclairée est propice aux accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des vapeurs.

- c) Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

2) Consignes de sécurité relatives à l'électricité

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.
- b) Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact de votre corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout autre environnement humide. Les risques de choc électrique sont plus élevés si l'eau s'infiltre dans un outil électrique.
- d) N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon abusive. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.
- f) Si vous n'avez d'autres choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

A CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3) Sécurité personnelle

- a) **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.
- b) **Portez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.
- c) **Évitez de mettre l'outil en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position OFF (arrêt) avant de le brancher sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de le ramasser ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou les brancher lorsque l'interrupteur est à la position ON (marche) augmente les risques d'accident.
- d) **Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez les clés qui y sont fixées.** Une clé laissée fixée à un outil rotatif peut occasionner des blessures graves.
- e) **Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps.** Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.
- f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est fixé et utilisé correctement.** L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à l'utilisation que vous envisagez.** Ainsi, vous obtiendrez de meilleurs résultats et assurerez votre sécurité si vous utilisez l'outil électrique approprié pour le type de travail pour lequel il est conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mettre accidentellement l'outil électrique en marche.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.
- e) **Entretenez les outils électriques. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un quelconque état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si elles sont endommagées, faites-les réparer avant d'utiliser l'outil.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

A CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- f) **Gardez vos outils tranchants affûtés et propres.** Des outils tranchants bien entretenus et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts ou autres conformément aux instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

5) Réparation

- a) **Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique.** Vous vous assurez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PROPRES AUX SCIES CIRCULAIRES

Consignes de sécurité pour toutes les scies

A DANGER : Gardez vos mains éloignées de la zone de coupe et de la lame. Gardez une main sur la poignée principale et l'autre sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur. Si vous tenez la scie à deux mains, vous ne pouvez pas vous couper avec la lame.

- a) **Ne placez pas la scie sous la pièce avec laquelle vous travaillez.** Le protecteur ne peut pas vous protéger contre la lame sous la pièce.
- b) **Ajustez la profondeur de coupe selon l'épaisseur de la pièce avec laquelle vous travaillez.** Vous devriez voir moins d'une dent complète de la lame sous la pièce.
- c) **Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou entre vos jambes. Fixez la pièce sur une plateforme stable.** Il est important d'assurer un soutien approprié de la pièce pour minimiser l'exposition de votre corps, réduire les risques de coincer la lame et éviter les pertes de contrôle.
- d) **Tenez les outils électriques par la poignée isolée lorsque l'outil tranchant peut entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec son propre cordon.** Si l'outil électrique entre en contact avec un fil sous tension, ses parties métalliques exposées peuvent donner des décharges à l'utilisateur.
- e) **Pour le sciage en long, utilisez toujours un guide longitudinal ou un guide à bord droit.** Cela améliore la précision de la coupe et réduit les risques de coincer la lame.
- f) **Utilisez toujours des lames dont l'alésage central est de la bonne taille et de la bonne forme (en losange plutôt que rond).** Les lames qui ne correspondent pas à la quincaillerie de fixation de la scie fonctionnent de façon imprévisible et entraînent des pertes de contrôle.
- g) **N'utilisez jamais de vis de pale ou de boulons endommagés ou inadéquats.** Les vis de pale et les boulons ont été spécialement conçus pour votre scie afin d'assurer son rendement optimal et son fonctionnement sécuritaire.

Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les scies

Cause des rebonds et prévention par l'utilisateur :

- Un rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsqu'une lame est coincée, bloquée ou mal alignée. La scie non maîtrisée se soulève alors de la pièce en direction de l'utilisateur.
- Lorsque la lame est coincée ou bloquée par la fermeture de la vole, elle cesse de fonctionner et le moteur repousse brusquement la scie vers l'arrière, en direction de l'utilisateur.

A CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si la lame est tordue ou mal alignée pendant la coupe, les dents à l'arrière de la lame peuvent s'enfoncer dans la surface supérieure du bois et la lame peut alors sortir de la voie et être repoussée en direction de l'utilisateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie ou encore de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées présentées ci-dessous.

- Tenez fermement la scie à deux mains et placez vos bras de façon à résister aux forces de rebond. Placez votre corps d'un côté ou de l'autre de la lame, mais jamais devant la lame.** Le rebond pourrait repousser la scie vers l'arrière, mais l'utilisateur peut contrôler les forces de rebond en prenant les précautions appropriées.
- Lorsque la lame est coincée ou lorsque vous interrompez la coupe pour quelque raison que ce soit, relâchez l'interrupteur et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame cesse complètement son mouvement. Ne tentez jamais de retirer la scie de la pièce ou de la tirer vers l'arrière lorsque la lame est encore en mouvement. Il pourrait alors se produire un rebond. Déterminez la cause du coincement de la lame et prenez des mesures correctives pour l'éliminer.**
- Lorsque vous redémarrez la scie dans la pièce, centrez la lame dans la voie et assurez-vous que les dents de la scie ne sont pas engagées dans le matériau.** Si la lame est coincée, elle pourrait se soulever ou rebondir de la pièce au moment où vous redémarrez la scie.
- Soutenez les panneaux de plus grande taille pour minimiser les risques de blocage de la lame et de rebond. Les panneaux de plus grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur poids.** Vous devez placer des supports sous le panneau des deux côtés : près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou mal placées entraînent une voie étroite, et causent de la friction excessive, un blocage de la lame et des rebonds.
- Assurez-vous que les leviers de blocage de la profondeur de coupe et du réglage de l'angle du biseau sont bien serrés avant d'effectuer une coupe.** Si le réglage de la lame se déplace durant la coupe, un blocage et un rebond peut survenir.
- Redoublez de prudence lorsque vous effectuez une « coupe en plongée » dans un mur existant ou un autre endroit dissimulé.** La lame pourrait entrer en contact avec des objets cachés qui peuvent causer un rebond.

Consignes de sécurité pour le protecteur inférieur de la lame

- Vérifiez le protecteur inférieur de la lame pour vous assurer qu'il est bien fermé avant chaque usage. Ne faites pas fonctionner la scie si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne bloquez ou n'attachez jamais le protecteur inférieur en position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement par terre, le protecteur inférieur pourrait se replier. Soulevez le protecteur inférieur à l'aide de la poignée escamotable et assurez-vous qu'il peut se déplacer librement et qu'il ne touche pas la lame ni d'autres pièces, quel que soit l'angle et la profondeur de coupe.
- Vérifiez le fonctionnement du ressort du protecteur inférieur. Si le protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant l'utilisation de la scie.** Un protecteur inférieur peut fonctionner de façon inadéquate en raison de pièces endommagées, de dépôts collants ou d'une accumulation de débris.

A CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le protecteur inférieur peut être rétracté manuellement seulement pour les coupes spéciales, comme les « coupes en plongée » et les « coupes mixtes ». Soulevez le protecteur inférieur à l'aide de la poignée escamotable et relâchez-le dès que la lame pénètre dans le matériau.** Pour toutes les autres coupes, le protecteur inférieur devrait fonctionner en mode automatique.
- Vérifiez toujours que le protecteur inférieur recouvre la lame avant de déposer la scie sur l'établi ou au sol.** Une lame non protégée qui avance toujours peut faire reculer la scie, en coupant tout sur son passage. Faites attention au temps qu'il faut à la lame pour s'immobiliser une fois que vous avez relâché l'interrupteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES

- portez toujours un masque antipoussières;
- utilisez uniquement les lames recommandées;
- portez toujours des protecteurs auditifs;
- n'utilisez pas de meules abrasives.

⚠ AVERTISSEMENT : La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- du plomb provenant de peintures à base de plomb;
- de la silice cristalline provenant de la brique, du ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie;
- de l'arsenic et du chrome provenant du bois d'œuvre traité avec un produit chimique.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités.

Afin de limiter votre exposition à ces produits chimiques :

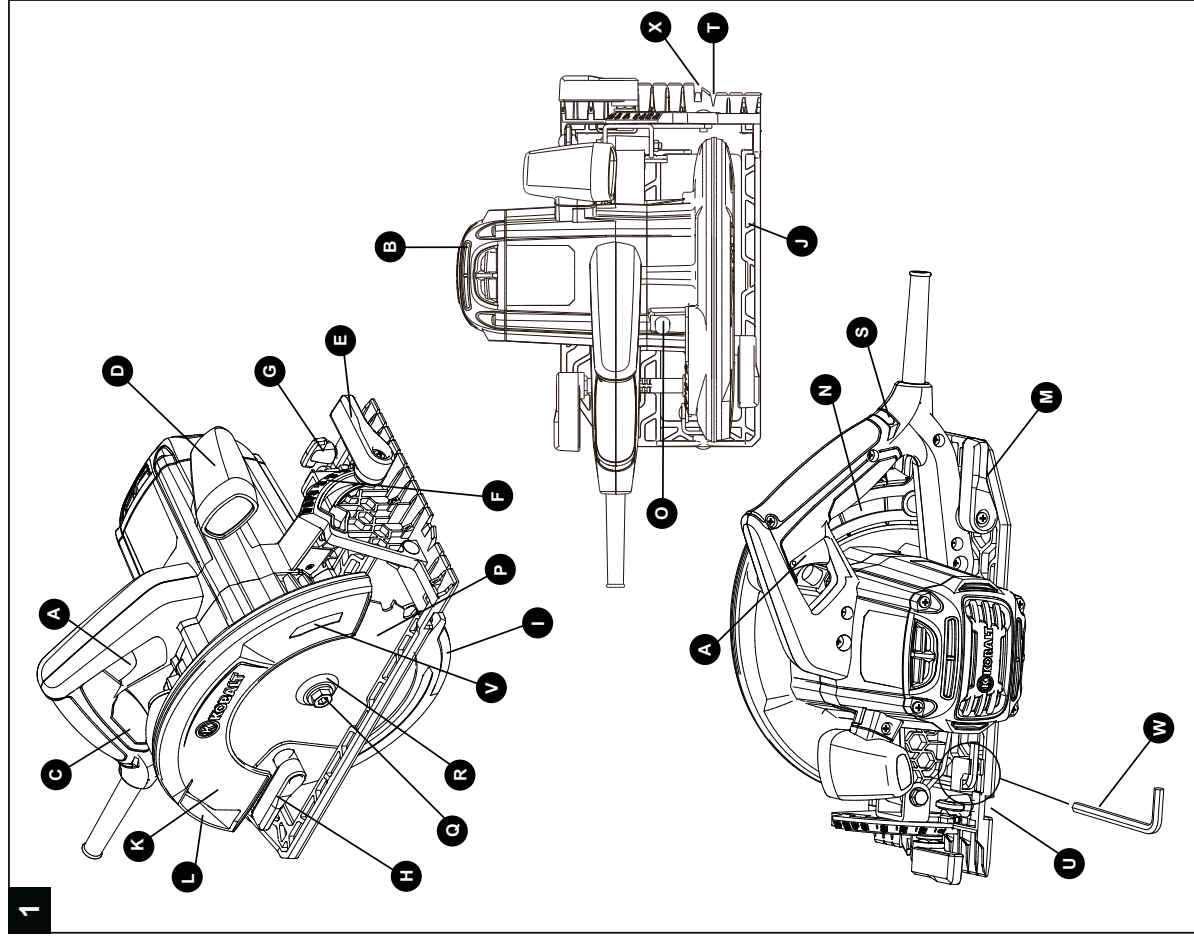
- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées.

Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

CONTENU

Scie circulaire, lame, clé pour la lame



PRÉSENTATION DE VOTRE SCIE CIRCULAIRE (Fig. 1)

(Avant d'utiliser cette scie circulaire, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les mesures à suivre en matière de sécurité.)

- A. Interrupteur marche/arrêt
- B. Boîtier du moteur
- C. Poignée principale
- D. Poignée auxiliaire
- E. Bouton de blocage du biseau
- F. Échelle de biseaux de 0° à 56°
- G. Bouton de blocage du guide
- H. Levier du protecteur de la lame
- I. Protecteur inférieur de la lame
- J. Sode
- K. Protecteur supérieur de la lame
- L. Orifice du dépoussiéreur
- M. Levier de blocage de la profondeur de coupe
- N. Échelle de profondeur de coupe
- O. Bouton de verrouillage de l'axe
- P. Lame
- Q. Boulon de lame
- R. Bride externe de la lame
- S. Voyant de mise sous tension
- T. Encoche à 90° du protecteur de lame
- U. Fentes du guide
- V. Indicateur de rotation de la lame
- W. Clé pour lame
- X. Encoche du protecteur de lame du biseau

⚠ AVERTISSEMENT : Prenez garde à ne pas devenir moins vigilant à mesure que vous prenez l'habitude de vous servir de votre scie. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement. Avant d'utiliser un outil, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les mesures à suivre en matière de sécurité.

UTILISATIONS

Cette scie convient à l'utilisation suivante :

- Coupe de tous les types de bois et de produits en bois

REMARQUE : L'utilisation de meules à découper abrasives n'est pas recommandée avec cette scie.

MODE D'EMPLOI

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (Fig. 2)

Votre scie est dotée d'un interrupteur marche/arrêt (A).

1. Serrez fermement l'interrupteur marche/arrêt pour mettre la scie en marche.
2. Pour arrêter la scie, relâchez l'interrupteur et laissez-le retourner à la position OFF (arrêt).

LAMES

- Même les meilleures lames ne peuvent couper efficacement si elles ne sont pas propres, bien aiguisées et bien installées. L'utilisation d'une lame émoussée surcharge la scie et augmente les risques de rebond. Gardez des lames supplémentaires sous la main afin d'avoir toujours des lames coupantes.
- Les résidus de gomme et de résine sur la lame peuvent ralentir la scie. Suivez les instructions de RETRAIT DE LA LAME DE SCIE, utilisez un dissolvant pour gomme et résine, de l'eau chaude ou du kérosène pour retirer ces accumulations.

AVERTISSEMENT : Ne nettoyez pas la lame avec de l'essence.

INSTALLATION DE LA LAME DE SCIE (Fig. 3)

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe (O) enfoncé.
3. Tout en maintenant le bouton de verrouillage de l'axe enfoncé, retirez le boulon de la lame (Q) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé pour la lame (W).
4. Retirez la bride externe (R).

⚠ AVERTISSEMENT : Si la bride interne a été retirée, remplacez la lame sur l'axe. Sinon, la lame ne pourra pas être serrée adéquatement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

5. À l'aide du levier du protecteur de la lame (H), rentrez le protecteur inférieur de la lame (I) à l'intérieur du protecteur supérieur de la lame (K).

Assurez-vous que le protecteur inférieur fonctionne correctement et se déplace librement.

6. Vérifiez que les dents de la scie, la flèche sur la lame de scie et la flèche de l'indicateur de rotation de la lame (V) sur le protecteur inférieur pointent toutes dans la même direction.

REMARQUE : Les dents de la scie doivent toujours pointer vers le haut, à l'avant de la scie, comme l'illustre la **figure 3**.

7. Ajustez la lame de scie (P) à l'intérieur du protecteur inférieur de la lame (I), puis sur l'axe.
8. Remplacez la bride externe de la lame (R).
9. Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe enfoncé et replacez la vis de la lame.

MODE D'EMPLOI

10. Serrez fermement le boulon de la lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé pour la lame (W).

REMARQUE : N'utilisez jamais une lame trop épaisse qui empêche la bride externe de la lame de s'emboîter avec la section plate de l'axe.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de prévenir les risques de blessure, débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer la lame de la scie!

RETRAIT DE LA LAME DE SCIE (Fig. 3)

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe (O) enfoncé.
3. Tout en maintenant le bouton de verrouillage de l'axe enfoncé, retirez le boulon de la lame (Q) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé pour la lame (W).
4. Retirez la bride externe (R).
5. Soulevez le protecteur inférieur de la lame (I).
6. Retirez la lame (P).

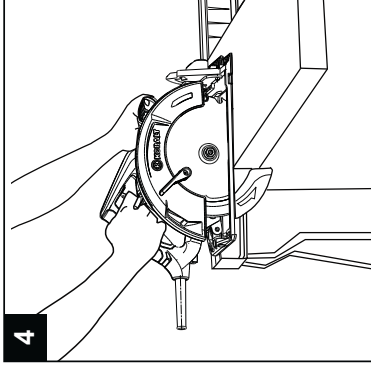
SYSTÈME DE PROTECTEUR DE LAME (Fig. 4)

Le protecteur inférieur de la lame est fixé à la scie circulaire pour assurer la protection et la sécurité de l'utilisateur. Ne le modifiez pas pour quelque raison que ce soit.

Si le protecteur de la lame est endommagé ou si la lame fonctionne lentement ou faiblement, n'utilisez PAS la scie tant que la pièce endommagée n'a pas été réparée ou remplacée. Laissez TOUJOURS le protecteur dans la position de fonctionnement appropriée lorsque vous utilisez la scie.

⚠ DANGER : Lorsque vous coupez une pièce, le protecteur inférieur ne recouvre pas la scie sur le côté inférieur de la pièce avec laquelle vous travaillez. Comme la lame est exposée sur le côté inférieur de la pièce avec laquelle vous travaillez, gardez TOUJOURS les mains et les doigts éloignés de la zone de coupe. Vous pourriez vous blesser gravement si une partie de votre corps entrerait en contact avec la lame en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques de blessures graves, n'utilisez jamais la scie lorsque le protecteur ne fonctionne pas correctement. Vérifiez le bon fonctionnement du protecteur inférieur de la lame avant chaque utilisation. Le protecteur fonctionne correctement lorsqu'il se déplace librement et retourne instantanément à la position fermée. Si la scie tombe par terre, vérifiez si le protecteur inférieur de la lame et le butoir ne sont pas endommagés à toutes les profondeurs avant de l'utiliser.



MODE D'EMPLOI

Si le protecteur inférieur de la lame ne s'enclenche pas en position fermée, débranchez la scie de la source d'alimentation. Déplacez rapidement le protecteur inférieur de la position complètement ouverte à la position fermée plusieurs fois à l'aide du levier du protecteur de la lame. Cela permet souvent de rétablir le bon fonctionnement du protecteur. Si cela ne permet pas de corriger la fermeture lente ou faible du protecteur inférieur, n'utilisez pas la scie. Faites-la réparer par un technicien d'un centre de service autorisé.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DE LA SCIE

Pour démarrer la scie : Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (A).

Attendez toujours que la lame atteigne la pleine vitesse sélectionnée, puis guidez la lame dans la pièce.

▲ AVERTISSEMENT : La lame doit atteindre la pleine vitesse sélectionnée avant d'entrer en contact avec la pièce.

Pour arrêter la scie : Relâchez l'interrupteur; le frein électrique immobilisera alors rapidement la lame. Attendez l'arrêt complet de la lame.

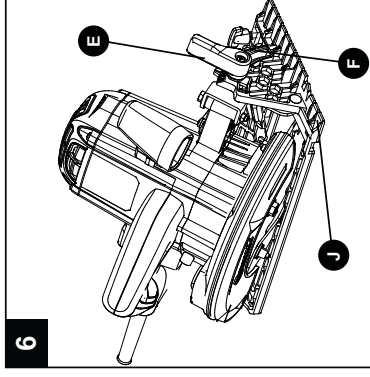
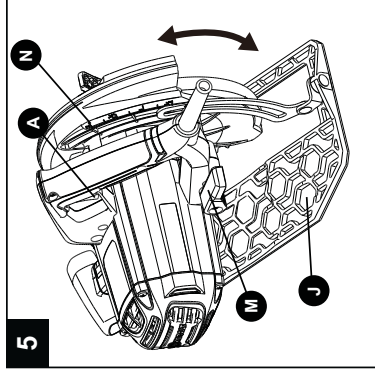
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE LA COUPE (Fig. 5)

▲ AVERTISSEMENT : Conservez toujours le bon réglage de profondeur de la lame.

Le bon réglage de profondeur de la lame pour toutes les coupes ne devrait pas excéder l'épaisseur du matériau coupé de plus de 6,5 mm (1/4 po).

Une profondeur de lame supérieure augmente les risques de rebond et donne une coupe grossière.

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Soulevez le levier de blocage de la profondeur (M) pour le relâcher.
3. Déterminez la profondeur de coupe désirée.
4. Tenez le socle (J) à plat contre la pièce et soulevez ou abaissez la scie jusqu'à ce que l'indicateur sur la scie soit aligné avec la profondeur désirée sur l'échelle de profondeur (N).
5. Abaissez le levier de blocage de la profondeur pour le verrouiller en place.



MODE D'EMPLOI

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE (Fig. 6)

1. Desserrez le bouton de blocage du biseau (E) situé sur l'échelle de biseau (F) du socle (J).
2. Inclinez le corps de la scie à l'angle désiré (consultez l'échelle de biseau de 0° à 56°).
3. Serrez le bouton de blocage du biseau pour fixer la scie et l'angle.

COUPE AVEC LA SCIE CIRCULAIRE

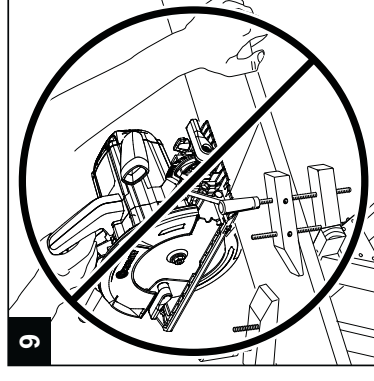
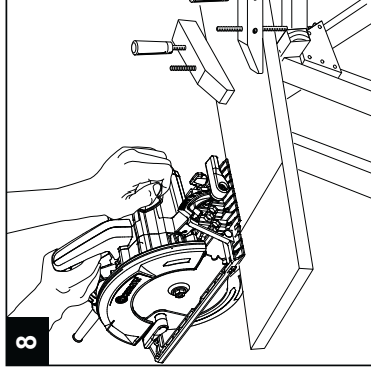
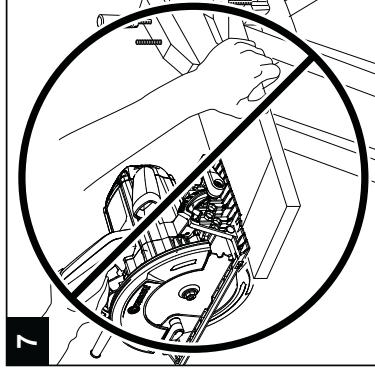
Consultez les illustrations de cette section pour connaître les façons correctes et incorrectes de manipuler la scie.

▲ AVERTISSEMENT : Pour couper plus facilement et de façon plus sécuritaire, conservez toujours le contrôle de la scie. Une perte de contrôle pourrait entraîner de graves blessures.

▲ DANGER : Lorsque vous soulevez la scie de la pièce, la lame est exposée sur le côté inférieur de la scie jusqu'à ce que le protecteur inférieur se referme. Assurez-vous que le protecteur inférieur de la lame est fermé avant de déposer la scie.

Pour une coupe la plus sécuritaire et la plus efficace possible, suivez ces conseils :

1. Tenez la scie fermement avec vos deux mains.
2. Évitez de placer la main sur la pièce que vous coupez (Fig. 7).
3. Supportez la pièce avec laquelle vous travaillez de façon à ce que la coupe soit toujours sur le côté de l'utilisateur et non directement en face de son corps.
4. Supportez la pièce avec laquelle vous travaillez près de la coupe.
5. Fixez solidement la pièce avec laquelle vous travaillez afin qu'elle ne se déplace pas durant la coupe (Fig. 8).
6. Placez toujours la scie sur la portion de la pièce qui est supportée et non sur la pièce découpée (Fig. 9).
7. Placez la pièce avec laquelle vous travaillez avec le « bon » côté vers le bas.
8. Tracez une ligne repère sur la ligne de coupe souhaitée avant de commencer à couper.



TRONÇONNAGE ET SCIAGE EN LONG (Fig. 10 et 11)

Pour le tronçonnage et le sciage en long, alignez la ligne repère avec l'encoche du guide de la lame (T) sur la base, comme l'illustre la **figure 10**. La distance entre la lame et la base de la scie est d'environ 3,8 cm (1 1/2 po) du côté gauche de la scie et de 10,8 cm (4 1/4 po) du côté droit. Comme l'épaisseur de la lame peut varier, vous devriez toujours faire une coupe d'essai sur une retaille le long d'une ligne repère afin de déterminer de quelle distance la ligne repère doit être décalée du guide pour effectuer une coupe précise.

REMARQUE : La distance entre la ligne de coupe et la ligne repère correspond à la distance de laquelle le guide doit être décalé. Utilisez un guide lorsque vous faites des coupes longues ou larges.

UTILISATION D'UNE RÈGLE DROITE POUR EFFECTUER DES COUPES EN LONG :

1. Fixez bien la pièce avec laquelle vous travaillez.
2. Fixez une règle droite à la pièce en utilisant des serre-joints en C (non inclus).

REMARQUE : Placez les serre-joints en C de façon à ce qu'ils n'entravent pas le déplacement du boîtier de la scie durant la coupe.

3. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre la scie en marche.
4. Attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse, puis guidez la lame dans la pièce pour effectuer la coupe.
5. Coupez le long de la règle pour obtenir une coupe en long bien droite.
6. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt et attendez l'arrêt complet de la lame.

7. Soulevez la scie de la pièce.

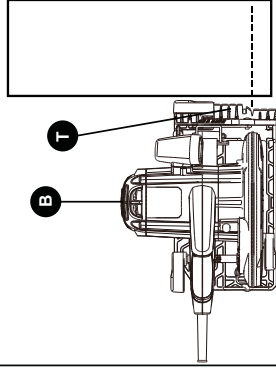
REMARQUE : Ne coincez pas la lame durant la coupe.

COUPE EN BISEAU (Fig. 12)

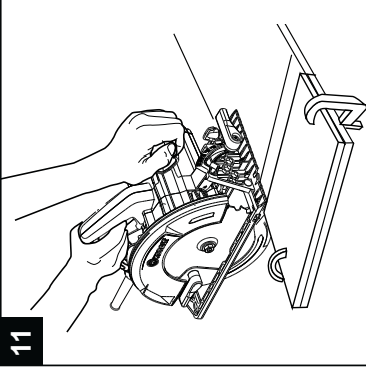
Pour effectuer la meilleure coupe possible :

1. Alignez la ligne de coupe avec l'encoche du guide de la lame de biseau (X) sur la base lorsque vous effectuez des coupes en biseau à 45°.
2. Faites une coupe d'essai sur une retaille le long d'une ligne repère afin de déterminer de quelle distance la ligne repère doit être décalée sur le matériau à couper.
3. Réglez l'angle de coupe selon l'angle désiré, entre 0° et 56°.

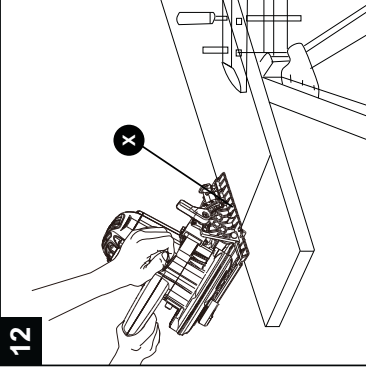
10



11



12



▲ AVERTISSEMENT : Toute tentative d'effectuer une coupe en biseau lorsque le bouton de blocage du guide d'angle n'est pas fermement verrouillé peut entraîner des blessures graves.

4. Tenez la scie fermement avec vos deux mains, comme illustré.
5. Appuyez le bord avant de la base sur la pièce avec laquelle vous travaillez, en évitant que la lame touche à la pièce.
6. Démarrez la scie et attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse.
7. Guidez la lame dans la pièce et effectuez la coupe.
8. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt et attendez l'arrêt complet de la lame.
9. Soulevez la scie de la pièce.

COUPE DE CARRÉ (Fig. 13)

▲ AVERTISSEMENT : Réglez toujours le biseau à 0° avant de découper un carré. Toute tentative de découper un carré avec un autre réglage peut entraîner une perte de contrôle de la scie et des blessures graves.

1. Placez le réglage du biseau à 0° et serrez le bouton de blocage du biseau (E).
2. Réglez correctement la profondeur de la lame et serrez le levier de blocage de la profondeur (M).
3. Remontez le protecteur inférieur de la lame à l'aide du levier du protecteur de la lame (H).
4. Maintenez le protecteur inférieur de la lame en place à l'aide du levier du protecteur de la lame.
5. Appuyez l'avant du socle (J) à plat sur la pièce avec laquelle vous travaillez, en soulevant l'arrière de la poignée afin d'éviter que la lame touche à la pièce.
6. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre la scie en marche.

7. Attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse, puis guidez la lame dans la pièce pour effectuer la coupe.

8. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt et attendez l'arrêt complet de la lame.

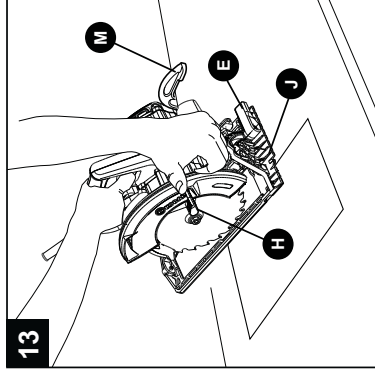
9. Soulevez la scie de la pièce.

▲ AVERTISSEMENT : Coupez toujours vers l'avant lorsque vous découpez un carré. Si vous coupez dans la direction inverse, la scie pourrait monter sur la surface de la pièce et faire un rebond vers l'utilisateur.

▲ AVERTISSEMENT : Lorsque la lame commence à couper le matériau, relâchez immédiatement le levier du protecteur de la lame. Lorsque la base du protecteur est à plat sur la surface à découper, commencez à couper vers l'avant, jusqu'à la fin de la coupe.

▲ AVERTISSEMENT : Ne fixez jamais le protecteur inférieur de la lame en position verticale. Le fait de laisser la lame exposée peut entraîner des blessures graves.

13



ENTRETIEN

L'entretien ne devrait être effectué que par un centre de service autorisé.

Nettoyage

Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de nettoyer la scie ou d'effectuer tout entretien. Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire, gardez toujours l'outil et ses fentes de ventilation propres.

Utilisez toujours seulement un linge doux et sec pour nettoyer votre scie circulaire. N'utilisez jamais de détergent ni d'alcool.

DÉPANNAGE

▲ AVERTISSEMENT : Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer toute tâche de dépannage.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La lame se bloque, s'enfonce ou brûle le bois.	1. Utilisation inadéquate de l'appareil. 2. La lame est émoussée. 3. La lame n'est pas du bon format. 4. La lame est gauchie.	1. Consultez la section « MODE D'EMPLOI ». 2. Remplacez ou aiguissez la lame. 3. Remplacez la lame. 4. Remplacez la lame.
La scie vibre ou tremble.	1. La lame est endommagée. 2. La lame est desserrée.	1. Remplacez la lame. 2. Serrez le boulon de la lame.

GARANTIE SANS TRACAS DE CINQ ANS

Le fabricant offre à l'acheteur initial de cette scie circulaire une garantie de cinq (5) ans à partir de la date d'achat, selon les modalités décrites par la présente.

Cette scie circulaire est garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Si vous croyez que la scie circulaire est défectueuse pendant la période de garantie, retournez-la simplement, accompagnée d'une preuve d'achat, là où vous l'avez achetée pour obtenir un remplacement ou un remboursement. Vous pouvez également appeler le 1 888 3KOBALT (1 888 356-2258) pour effectuer une réclamation au titre de la garantie.

Cette garantie sera annulée si : les défauts de matériaux ou de fabrication, ou les dommages, résultent de réparations ou de modifications non autorisées, de l'utilisation de pièces non conformes, de l'usure normale, d'un usage abusif (notamment une surcharge de l'outil), d'un entretien inadéquat, d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation après une défaillance partielle ou de l'utilisation d'accessoires inappropriés.

Cette garantie exclut les lames, les forêts, les ampoules et les accessoires.

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

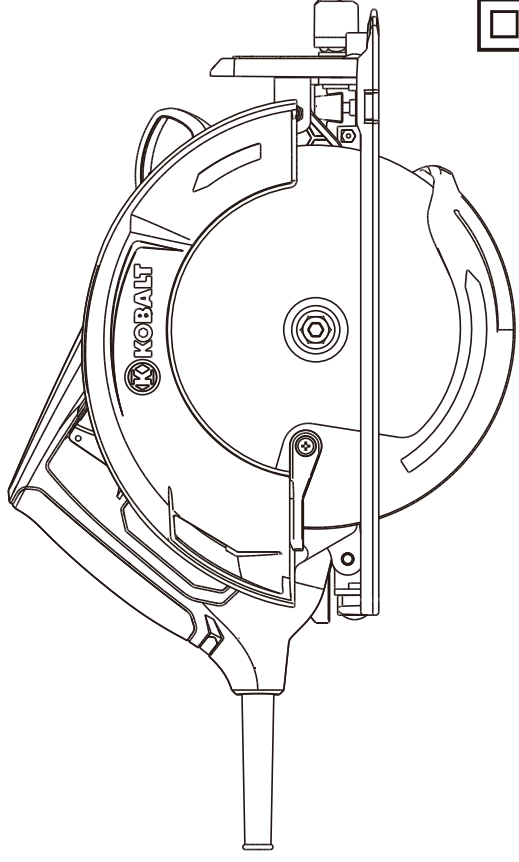


KOBALT® y K & Design® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO # 0065622

SIERRA CIRCULAR DE MAGNESIO DE 15 AMPERIOS

MODELO # K15CS-06AB



ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

ÍNDICE

Especificaciones del producto	34
Información de seguridad	35
Contenido.....	39
Preparación.....	40
Instrucciones de funcionamiento	42
Cuidado y mantenimiento	48
Solución de problemas	48
Garantía	48

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Componente	Especificaciones
Entrada de alimentación calificada	120 V - 60 HZ, 15 A
Velocidad sin carga	6200 RPM
Tamaño de la hoja de sierra	18,42 cm
Ángulo de corte	0 - 56°
Profundidad del corte a 90°	6,03 cm
Profundidad del corte a 45°	4,60 cm

A INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CONOZCA LA HERRAMIENTA

Para operar esta herramienta, lea detenidamente este manual y todas las etiquetas fijadas en la sierra circular antes de usarla. Guarde este manual para referencia futura.

IMPORTANTE

Sólo un técnico calificado puede reparar esta herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir todas las advertencias e instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica conectada a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o humo.
- c) Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejadas durante la operación de una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra, como tuberías, radiadores, extractores o refrigeradores. Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI). El uso de un GFCI disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

A INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que hace y actúe con sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección.** Los equipos de protección, como máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección auditiva, utilizados para condiciones adecuadas, disminuyen las lesiones personales.
- c) **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente o la batería, levantar o transportar la herramienta.** Acarrear herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumentan las posibilidades de accidentes.
- d) **Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
- e) **No se extienda demasiado. Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Use ropa adecuada. No use ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello, ropas y guantes lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas giratorias.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen debidamente.** El uso de estos dispositivos puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica.
- d) **Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas ajenas a la herramienta o a estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

A INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- e) **Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas. Revise si hay alineamiento indebido o atascamiento de piezas móviles, o si hay piezas rotas, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si se daña, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son producto del mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, tienen un riesgo menor de trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas de la herramienta, etc. según estas instrucciones y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para diferentes funciones distintas a las previstas podría crear una situación de peligro.

5) Reparación

- a) **Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA SIERRAS CIRCULARES

Instrucciones de seguridad para todas las sierras

¡PELIGRO: Mantenga las manos alejadas del área de corte y la hoja. Mantenga una mano en la manija principal y la otra mano en la manija auxiliar o la carcasa del motor. Si ambas manos sujetan la sierra, la hoja no las cortará.

- a) **No se coloque bajo la pieza de trabajo.** La protección no puede protegerlo de la hoja debajo de la pieza de trabajo.
- b) **Ajuste la profundidad de corte de acuerdo con el grosor de la pieza de trabajo.** Se debe ver menos que un diente completo de la hoja bajo la pieza de trabajo.
- c) **Nunca sostenga la pieza que desea cortar con las manos o contra su pierna.** Asegure la pieza de trabajo a una plataforma estable. Es importante que apoye adecuadamente la pieza para minimizar la exposición del cuerpo, atascamiento de la hoja y pérdida de control.
- d) **Sostenga las herramientas eléctricas por las superficies de sujeción aisladas al realizar una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** El contacto con un hilo "vivo" hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta también lo estén, y el operador sufrirá una descarga.
- e) **Al cortar al hilo, siempre use una guía para cortes al hilo o un borde recto.** Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de atascos de la hoja.
- f) **Siempre use hojas con orificios para el eje del tamaño y formas de orificios correctos (diamante en comparación con redondo).** Las hojas que no coinciden con los accesorios de montaje de la sierra funcionarán de manera excéntrica y causarán una pérdida de control.
- g) **Nunca use arandelas o pernos de hojas dañados o incorrectos.** Las arandelas y pernos de hojas fueron diseñados especialmente para la sierra, con el fin de brindar un óptimo rendimiento y un funcionamiento seguro.

A INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras

Causa y prevención del operador de un retroceso:

- El retroceso es una reacción repentina a una hoja de sierra apretada, atascada o desalineada, lo cual hace que una sierra descontrolada se levante y salga de la pieza de trabajo hacia el operador.
- Cuando la hoja se aprieta o atasca por la entalladura que se cierra, la hoja se detiene y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operador.
- Si la hoja se tuerce o desalinea en el corte, los dientes del borde posterior de la hoja se pueden enterrar en la superficie superior de la madera, lo que hace que la hoja suba de la entalladura y salte hacia el operador.

El retroceso es la consecuencia del uso inadecuado de la sierra y/o condiciones o procedimientos de funcionamiento incorrectos, y se puede evitar al tomar precauciones adecuadas, como se indica a continuación.

- Agarre firmemente la sierra con las dos manos y ubique sus brazos para resistir la fuerza de retroceso.** Ubique su cuerpo a cualquier lado de la hoja, pero no alineado con la hoja. Un retroceso puede provocar que la sierra salte hacia atrás, pero el operador puede controlar la fuerza de retroceso, si toma las precauciones correctas.
- Cuando la hoja se atasque o cuando interrumpa un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y sujete la sierra sin movimiento en el material hasta que la hoja se detenga completamente.** Nunca intente retirar la sierra de la pieza ni jale la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento o puede producirse un retroceso. Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la hoja.
- Al volver a arrancar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en la entalladura y verifique que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material.** Si la hoja de sierra se atasca, puede elevarse o retroceder de la pieza de trabajo mientras la sierra vuelve a arrancar.
- Apoye los paneles más grandes para minimizar el riesgo de que la hoja se apriete o sufra un retroceso.** Los paneles más largos tienden a doblarse debido a su propio peso. Los soportes deben colocarse bajo el panel a ambos lados: bajo la línea de corte y cerca del borde del panel.
- No utilice una hoja roma ni hojas dañadas.** Las hojas romas o mal instaladas generan una entalladura angosta, lo que provoca una fricción excesiva, atascamiento de la hoja y retroceso.
- La profundidad de la hoja y las palancas de bloqueo de biselado deben estar apretadas y fijas antes de realizar un corte.** Si el ajuste de la hoja cambia durante un corte, puede provocar un atascamiento de la hoja o un retroceso.
- Tenga precauciones adicionales al realizar un "corte de hendidura" en paredes existentes u otras áreas ciegas.** La hoja sobresaliente puede entrar en contacto con objetos ocultos que pueden causar retroceso.

Instrucciones de seguridad para la protección de hoja inferior

- Verifique que la protección inferior se cierre adecuadamente antes de cada uso. No opere la sierra si la protección inferior no se mueve libremente ni cierra instantáneamente. Nunca sujete ni amarre la protección inferior en una posición abierta.** Si la sierra se cae accidentalmente, se puede torcer la protección inferior. Levante la protección inferior con la manija de retracción y asegúrese de que se mueva libremente, y no toque la hoja o alguna otra pieza, en todos los ángulos y todas las profundidades de corte.

A INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Verifique el funcionamiento del resorte de la protección inferior. Si la protección y la hoja no funcionan adecuadamente, se deben reparar antes de usar.** La protección inferior puede operar lentamente debido a piezas dañadas, depósitos de goma o una acumulación de desechos.
- La protección inferior se debe retraer manualmente sólo para cortes especiales, como "cortes por penetración" y "cortes compuestos". Levante la protección inferior con la manija de retracción y tan pronto la hoja ingresa en el material, se debe soltar la protección inferior.** Para todos los demás cortes, se debe permitir que la protección inferior funcione automáticamente.
- Asegúrese siempre de que la protección inferior cubra la hoja antes de apoyar la sierra en el banco o suelo.** Una hoja sin protección y en movimiento causará el retroceso de la sierra, cortando todo lo que se le cruce. Preste atención al tiempo que la hoja tarda en detenerse luego de soltar el interruptor.

REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LAS SIERRAS CIRCULARES

- Utilice siempre una máscara de polvo
- Use solamente hojas de sierra recomendadas
- Use siempre protección para los oídos
- No use ruedas abrasivas

ADVERTENCIA: Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos que, según el estado de California, causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo.

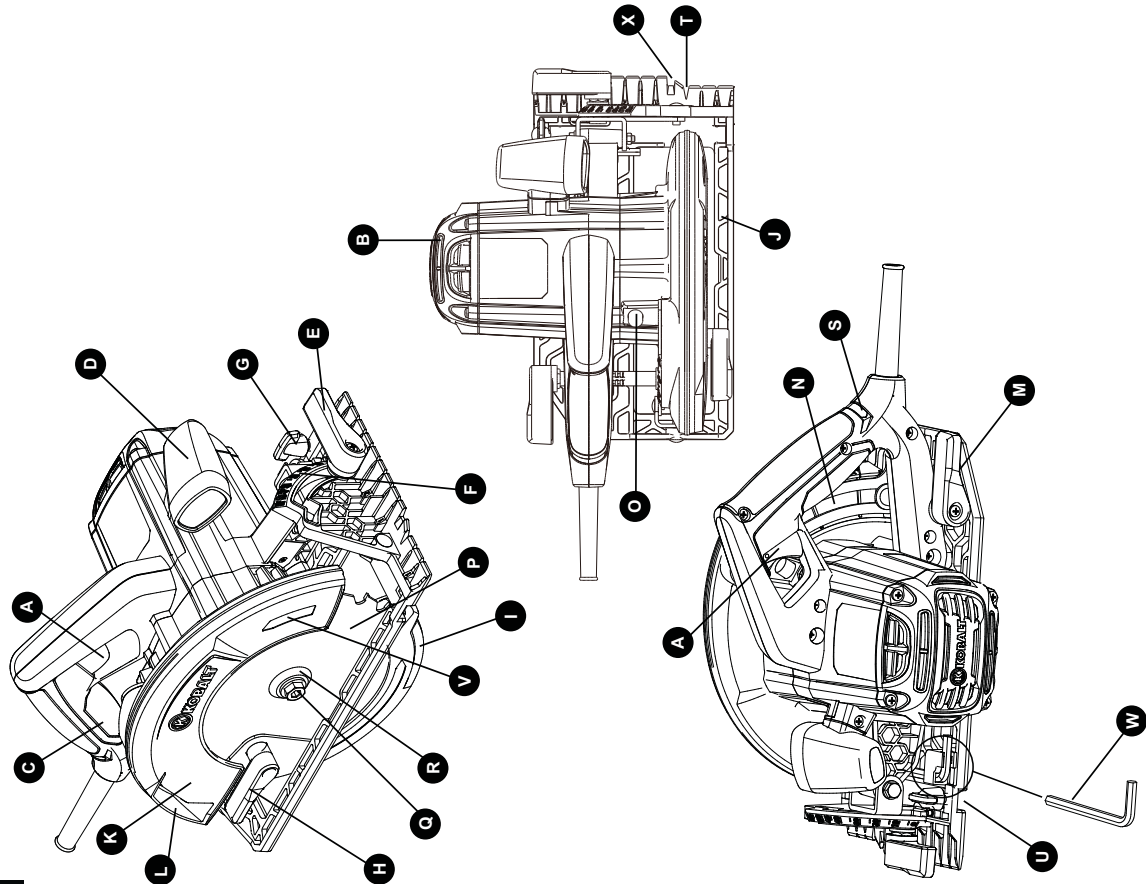
Para disminuir su exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.
 - Trabaje con un equipo de seguridad aprobado, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por las lijas, sierras, trituradoras y taladros eléctricos, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón.

Si permite que el polvo llegue a su boca o a sus ojos, o que repose sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

CONTENIDO

Sierra circular, hoja, llave para hoja



CONOZCA SU SIERRA CIRCULAR (Fig. 1)

(Antes de intentar utilizar la sierra circular, familiarícese con todas las funciones de operación y los requisitos de seguridad).

- A. Interruptor de gatillo
- B. Carcasa del motor
- C. Manija principal
- D. Manija auxiliar
- E. Perilla de bloqueo de biselado
- F. Escala de biselado de 0° a 56°
- G. Perilla de fijación de la guía del borde
- H. Palanca de protección de hoja
- I. Protección de hoja inferior
- J. Placa de base
- K. Protección de hoja superior
- L. Puerto de extracción de polvo
- M. Palanca de bloqueo de profundidad
- N. Escala de profundidad
- O. Botón de bloqueo del husillo
- P. Hoja
- Q. Perno de la hoja
- R. Brida de hoja externa
- S. Luz indicadora de la herramienta
- T. Ranura guía de la hoja de 90°
- U. Ranura guía del borde
- V. Indicador de rotación de la hoja
- W. Llave para hoja
- X. Ranura guía de la hoja de bisel

⚠ ADVERTENCIA: No permita que la familiaridad con la sierra lo vuelva descuidado. Recuerde que un momento de descuido es suficiente para causar lesiones graves. Antes de intentar utilizar cualquier herramienta, asegúrese de familiarizarse con todas las funciones de operación e instrucciones de seguridad.

APLICACIONES

Esta sierra se puede usar para el propósito indicado a continuación:

- Corte de todos los tipos de madera y sus productos

NOTA: El uso de ruedas de corte abrasivas no se recomienda con esta sierra.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

INTERRUPTOR DE GATILLO (Fig. 2)

La sierra está equipada con un interruptor de gatillo (A) para encender y apagar la sierra.

1. Para encender la sierra, apriete el interruptor de gatillo.
2. Para detener la sierra, suelte el interruptor de gatillo y permita que vuelva a la posición de apagado.

HOJAS DE SIERRA

- Las mejores hojas de sierra no cortarán lo suficiente si no se mantienen limpias, afiladas y ajustadas adecuadamente. El uso de una hoja roma colocará una carga pesada en la sierra y aumentará el peligro de retroceso. Mantenga hojas adicionales a mano de forma que siempre disponga de hojas afiladas.
- La goma y resina en las hojas disminuirán la velocidad de la sierra. Siga las instrucciones para RETIRAR LA HOJA DE SIERRA, use un limpiador de goma y resina, agua caliente o queroseno para retirar estas acumulaciones.

ADVERTENCIA: No use gasolina para limpiar la hoja.

INSTALACIÓN DE UNA HOJA DE SIERRA (Fig. 3)

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Mantenga presionado el botón de bloqueo del husillo (O).
3. Mientras mantiene presionado el botón de bloqueo del husillo, retire el perno de la hoja (Q) girándolo en dirección de las manecillas del reloj con la llave para hoja (W).
4. Retire la brida de hoja externa (R).

ADVERTENCIA: Si se ha retirado la brida interna, reemplácela antes de colocar la hoja en el husillo. Si no lo hace, evitará que la hoja se apriete adecuadamente y puede causar lesiones personales graves.

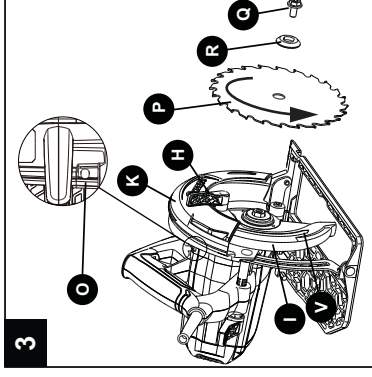
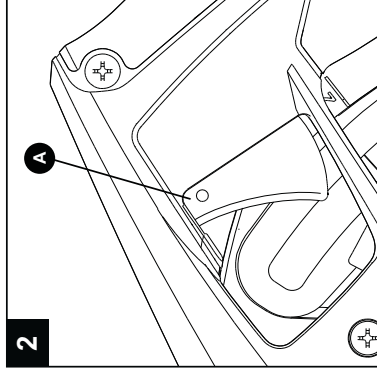
5. Use la palanca de protección de hoja (H) para retraer la protección de hoja inferior (I) en la protección de hoja superior (K). Asegúrese de que la protección de hoja inferior funcione adecuadamente y permita que la protección se mueva libremente.

6. Verifique que los dientes de la sierra, la flecha en la hoja de sierra y la flecha en el indicador de rotación de la hoja (V) apunten en la misma dirección.

NOTA: Los dientes de la sierra deben apuntar hacia arriba en la parte delantera de la sierra, como se muestra en la Fig. 3.

7. Ajuste la hoja de sierra (P) dentro de la protección de hoja inferior (I) y en el husillo.

8. Reemplace la brida de hoja externa (R).



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

9. Mantenga presionado el botón de bloqueo del husillo y reemplace el tornillo de la hoja.
10. Apriete firmemente el perno de la hoja girándolo en dirección contraria a las manecillas del reloj con la llave para hoja (W).

NOTA: Nunca use una hoja demasiado gruesa para permitir que la brida de hoja externa se enganche con la sección plana del husillo.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de instalar o retirar la hoja de sierra.

RETIRO DE LA HOJA DE SIERRA (Fig. 3)

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Mantenga presionado el botón de bloqueo del husillo (O).
3. Mientras mantiene presionado el botón de bloqueo del husillo, retire el perno de la hoja (Q) girándolo en dirección de las manecillas del reloj con la llave para hoja (W).
4. Retire la brida de hoja externa (R).
5. Levante la protección de hoja inferior (I).
6. Retire la hoja (P).

SISTEMA DE PROTECCIÓN DE HOJA (Fig. 4)

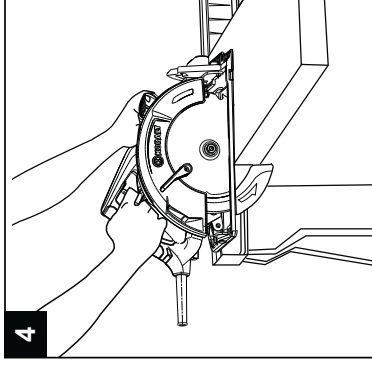
La protección de hoja inferior en la sierra circular está diseñada para brindar protección y seguridad al operador. No lo modifique por ningún motivo.

Si la protección de la hoja se daña o si la hoja comienza a girar lentamente, NO opere la sierra hasta que se haya reparado o reemplazado la pieza dañada. SIEMPRE deje la protección en su posición de funcionamiento correcta al usar la sierra.

ADVERTENCIA: Al cortar a través de una pieza de trabajo, la protección de hoja inferior no cubre la hoja en la parte inferior de la hoja de trabajo. Debido a que la hoja se expone en la parte inferior de la pieza de trabajo, SIEMPRE mantenga las manos y los dedos alejados del área de corte. Se provocarán lesiones graves si cualquier parte del cuerpo entra en contacto con la hoja en movimiento.

ADVERTENCIA: Para evitar posibles lesiones graves, nunca use la sierra cuando la protección no funcione correctamente. Verifique el correcto funcionamiento de la protección de hoja inferior antes de cada uso. La protección funciona correctamente cuando se mueve libremente y regresa instantáneamente a la posición cerrada. Si la sierra se cae, verifique que la protección de hoja inferior y el paragolpes no tengan daños en todos los ajustes de profundidad antes de usarla.

Si la protección de hoja inferior no encaja cerrada en algún momento, desconecte la sierra del suministro de electricidad. Compruebe la protección inferior con la palanca de protección de hoja al moverla rápidamente hacia delante y hacia atrás desde la posición completamente abierta a la posición cerrada varias veces. Generalmente esto restaura la protección a su condición de funcionamiento normal. Si esto no corrige una protección inferior que se cierra lentamente, no use la sierra. Lleve el producto a un técnico de servicio autorizado para reparación.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ARRANQUE/DETENCIÓN DE LA SIERRA

Para arrancar la sierra: Oprima el interruptor de gatillo (A). Siempre permita que la hoja alcance velocidad plena seleccionada, luego guíe la sierra hacia la pieza de trabajo.

▲ ADVERTENCIA: La hoja debe alcanzar la velocidad plena seleccionada antes de entrar en contacto con la pieza de trabajo.

Para detener la sierra: Suelte el interruptor de gatillo; esto activará el freno eléctrico para detener rápidamente la rotación de la hoja. Deje que la hoja se detenga por completo.

AJUSTE DE PROFUNDIDAD DE CORTE (Fig. 5)

▲ ADVERTENCIA: Siempre mantenga el ajuste de profundidad de la hoja correcto.

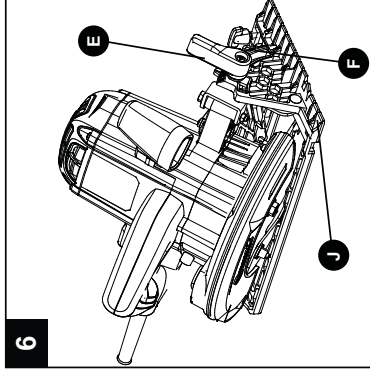
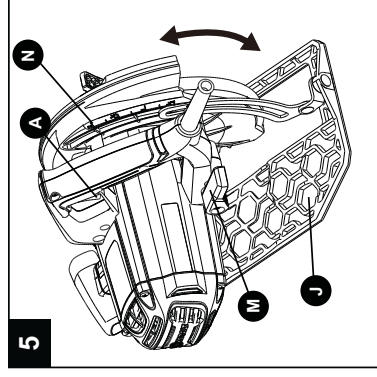
El ajuste de profundidad de hoja correcto para todos los cortes no debe exceder el grosor del material que se corta en más de 1/4" (6,35 mm).

Una profundidad de hoja mayor aumentará la posibilidad de retroceso y provocará que el corte sea áspero.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Suba la palanca de bloqueo de profundidad (M) hacia arriba para liberarla.
3. Determine la profundidad de corte deseada.
4. Sostenga la placa base (J) plana contra la pieza de trabajo y levante o baje la sierra hasta que la marca indicadora de la sierra se alinee con la profundidad deseada en la escala de profundidad (N).
5. Baje la palanca de bloqueo de profundidad para bloquearla en su posición.

AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE (Fig. 6)

1. Suelte la perilla de bloqueo de biselado (E), ubicada en la escala de biselado de (F) en la placa de base (J).
2. Inclíne el cuerpo de la sierra hasta alcanzar el ángulo requerido (consulte la escala en la escala de biselado de 0° a 56°).
3. Apriete la perilla de bloqueo de biselado para fijar la sierra y el ángulo.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CORTE CON LA SIERRA CIRCULAR

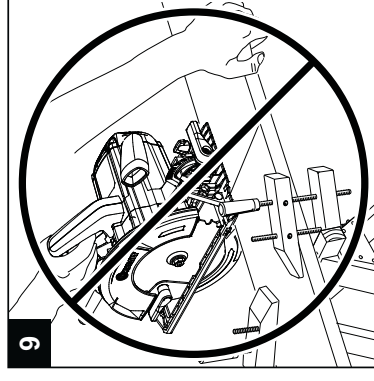
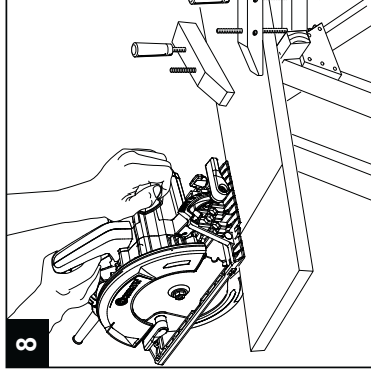
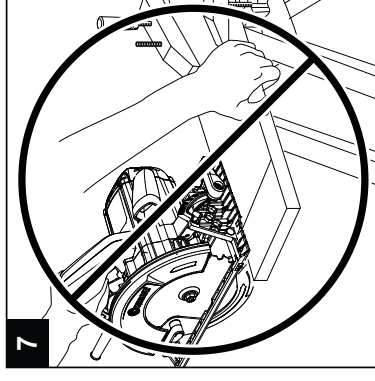
Consulte las figuras de esta sección para conocer la forma correcta e incorrecta de manipular la sierra.

▲ ADVERTENCIA: Para que el uso de la sierra sea más fácil y seguro, siempre mantenga un control adecuado de la sierra. La pérdida de control puede provocar un accidente que posiblemente cause posibles lesiones graves.

▲ PELIGRO: Al levantar la sierra de la pieza de trabajo, la hoja se expone en la parte inferior de la sierra hasta que se cierra la protección de hoja inferior. Asegúrese de que la protección de hoja inferior esté cerrada antes de apoyar la sierra.

Para lograr el mejor corte posible de la forma más segura, siga estos consejos útiles:

1. Sostenga firmemente la sierra con ambas manos.
2. Evite colocar una mano en la pieza de trabajo mientras realiza un corte (Fig. 7).
3. Apoye la pieza de trabajo de forma que el corte siempre esté al lado del operador y no directamente en línea con su cuerpo.
4. Apoye la pieza de trabajo cerca del corte.
5. Sujete la pieza de trabajo firmemente de forma que no se mueva mientras realiza el corte (Fig. 8).
6. Siempre coloque la sierra en la parte de la pieza de trabajo que está apoyada, y no en la pieza "de corte" (Fig. 9).
7. Coloque la pieza de trabajo con el lado "bueno" hacia abajo.
8. Trace una línea de referencia a lo largo de la línea de corte deseada antes de comenzar el corte.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CORTE TRANSVERSAL O CORTE AL HILO (Fig. 10-11)

Al realizar un corte transversal o al hilo, alinee la línea de referencia con la ranura guía de la hoja (T) en la base, como se muestra en la Fig. 10. La distancia desde la hoja de sierra y la base de la sierra es aproximadamente de 1-1/2" (3,8 cm) al lado izquierdo de la sierra y 4-1/4" (10,8 cm) al lado derecho. Los grosores de las hojas varían, por lo que siempre debe realizar un corte de prueba en material que no use a lo largo de una línea de referencia para determinar cuánto debe compensar la línea de referencia respecto de la guía para producir un corte preciso.

NOTA: La distancia de la línea de corte a la línea de referencia es la cantidad en que se debe compensar la guía. Use una guía al realizar cortes al hilo largos o anchos.

REALICE CORTES AL HILO CON UN BORDE RECTO:

1. Asegure la pieza de trabajo.
2. Fije un borde recto a la pieza de trabajo con abrazaderas en C (no incluidas).

NOTA: Coloque las abrazaderas en C de forma que no interfieran con la carcasa de la sierra durante el corte.

3. Oprima el interruptor de gatillo para arrancar la sierra.
4. Permita que la hoja alcance una velocidad plena, luego oriente la sierra hacia la pieza de trabajo y haga el corte.
5. Corte a lo largo del borde recto para lograr un corte al hilo recto.

6. Suelte el interruptor de gatillo y permita que la hoja se detenga por completo.

7. Levante la sierra de la pieza de trabajo.

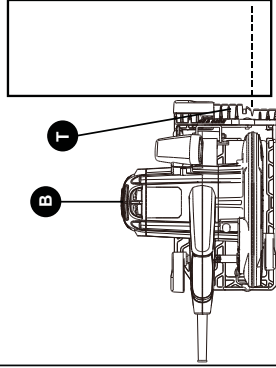
NOTA: No presione la hoja contra el corte.

CORTE BISELADO (Fig. 12)

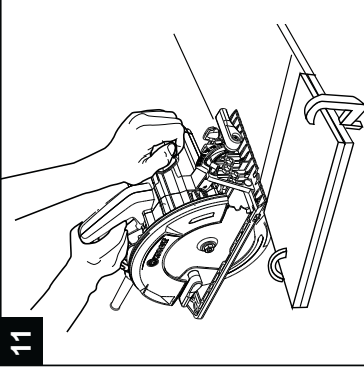
Para realizar el mejor corte posible:

1. Alinee la línea de corte con la ranura de guía de hoja de bisel (X) de la base al realizar cortes biselados en 45°.
2. Realice un corte de prueba en material que no use a lo largo de una línea de referencia para determinar cuánto se debe compensar la línea de referencia en el material de corte.
3. Ajuste el ángulo de corte a cualquier valor deseado entre 0° y 56°.

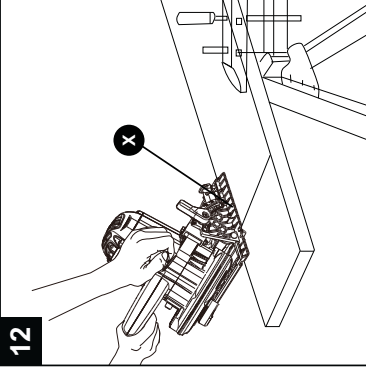
10



11



12



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

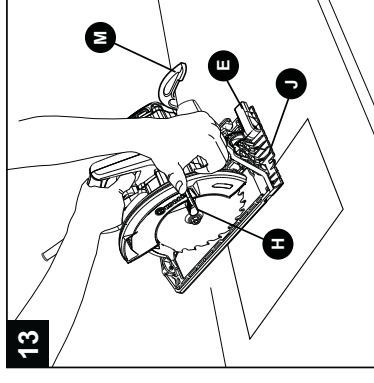
▲ ADVERTENCIA: El intento de realizar un corte biselado sin tener la perilla de bloqueo de ángulo trabada firmemente en su lugar puede provocar lesiones graves.

4. Sostenga firmemente la sierra con ambas manos, como se muestra.
5. Apoye el borde delantero de la base en la pieza de trabajo sin hacer contacto de la hoja con la pieza de trabajo.
6. Arranque la sierra y permita que alcance una velocidad plena.
7. Oriente la sierra hacia la pieza de trabajo y haga el corte.
8. Suelte el interruptor de gatillo y permita que la hoja se detenga por completo.
9. Levante la sierra de la pieza de trabajo.

CORTE DE CAVIDADES (Fig. 13)

▲ ADVERTENCIA: Siempre ajuste el valor de biselado en 0° antes de realizar el corte de una cavidad. Si intenta cortar una cavidad en cualquier otro ajuste puede perder el control de la sierra y provocar posibles lesiones graves.

1. Ajuste el ajuste de biselado en 0° y apriete la perilla de bloqueo de biselado (E).
2. Coloque la hoja en el ajuste de profundidad de hoja correcto y apriete la palanca de bloqueo de profundidad (M).
3. Mueva la protección de hoja inferior hacia arriba con la palanca de protección de hoja (H).
4. Sujete la protección de hoja inferior en su lugar con la palanca de protección de hoja.
5. Apoye el frente de la parte plana de la placa base (J) contra la pieza de trabajo, con la parte posterior de la manija levantada, de manera que la hoja no toque la pieza de trabajo.



6. Oprima el interruptor de gatillo para arrancar la sierra.

7. Permita que la hoja alcance una velocidad plena, luego oriente la sierra hacia la pieza de trabajo y haga el corte.

8. Suelte el interruptor de gatillo y permita que la hoja se detenga por completo.

9. Levante la sierra de la pieza de trabajo.

▲ ADVERTENCIA: Siempre corte hacia delante al cortar cavidades. Si corta en dirección inversa puede causar que la sierra se suba sobre la pieza de trabajo y retroceda hacia el operador.

▲ ADVERTENCIA: Cuando la hoja comience a cortar el material, suelte la palanca de protección de hoja inmediatamente. Cuando la pata de la protección se apoye de forma plana sobre la superficie que desea cortar, comience a cortar hacia delante hasta el extremo del corte.

▲ ADVERTENCIA: Nunca amarre la protección de hoja inferior en una posición levantada. Si deja la hoja expuesta se pueden provocar lesiones graves.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Todos los mantenimientos deben ser realizados solo por una organización de servicios autorizada.

Limpieza

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Para una operación segura y adecuada, siempre mantenga limpia la herramienta y sus ranuras de ventilación.

Siempre use solamente un paño suave y seco para limpiar la sierra circular; nunca use detergente ni alcohol.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar procedimientos de solución de problemas.

Problema	Causa posible	Acción correctiva
La hoja se atasca o quema la madera	1. Funcionamiento incorrecto 2. Hoja roma 3. Hoja inadecuada 4. Hoja deformada	1. Consulte la sección "INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO" 2. Reemplace o afile la hoja 3. Reemplace la hoja 4. Reemplace la hoja
La sierra vibra o se agita	1. Hoja dañada 2. Hoja suelta	1. Reemplace la hoja 2. Apriete el perno de la hoja

5 AÑOS DE GARANTÍA SIN PROBLEMAS

Esta sierra circular está garantizada para el comprador original desde la fecha de compra original durante cinco (5) años y está sujeta a la cobertura de garantía que se describe en el presente.

Esta sierra circular tiene una garantía para el usuario original contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Si cree que la sierra circular presenta fallas en cualquier momento durante el período de garantía especificado, simplemente devuélvala, junto con un comprobante de compra, al lugar donde la compró para obtener un reemplazo o reembolso sin cargo, o llame al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) para obtener el servicio de garantía.

Esta garantía es nula si: Los defectos en los materiales o la mano de obra o los daños han sido causados por reparaciones o modificaciones hechas o que se hayan intentado hacer por parte de terceros o el uso no autorizado de piezas que incompatibles; el daño es debido al desgaste normal; el daño es debido al abuso (lo que incluye la sobrecarga de la herramienta por encima de su capacidad), mantenimiento inadecuado, negligencia o accidente; o el daño es debido al uso de la herramienta después de una falla parcial, el uso con accesorios inadecuados o reparaciones o alteraciones no autorizadas.

Esta garantía no incluye hojas, brocas, bombillas ni accesorios.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

Impreso en China